

ALCALDIA MUNICIPAL DE LA UNION

LA UNION, EL SALVADOR, C. A.

CONTRATO POR SERVICIOS PROFESIONALES


ACUERDO MUNICIPAL No. 02, ACTA No. 48.


EZEQUIEL MILLA GUERRA, de cuarenta y un años de edad, comerciante, de este domicilio, de nacionalidad Salvadoreña, con Documento Único de Identidad número: cero un millón cuatrocientos veintiocho mil novecientos cuarenta y nueve-seis; y con Número de Identificación Tributaria: nueve mil seiscientos sesenta y tres-cien mil novecientos setenta y cuatro-cero cero uno-seis, actuando en Calidad de Alcalde Municipal del Municipio de La Unión y como tal Representante Legal del Municipio de La Unión, Departamento de La Unión, quien en adelante se denominara "EL CONTRATANTE", por una parte y por la otra, parte DELIA MARINA AGUILAR VISCARRA, de cuarenta y seis años de edad, abogado y notario, de este domicilio, de nacionalidad Salvadoreña, con Documento Único de Identidad número: cero un millón seiscientos cuarenta y ocho mil novecientos ocho-cuatro, y con Numero de Identificación Tributaria: mil cuatrocientos ocho-ciento cincuenta mil ochocientos sesenta y nueve-cero cero uno-siete, quien en adelante se denominará "LA CONTRATISTA" convienen celebrar el presente Contrato de Servicios Profesionales, el cual estará sujeto bajo las cláusulas siguientes:

***PRIMERA:** El presente contrato será aplicado al Presupuesto Municipal vigente para el año dos mil dieciséis, en el que la Contratista prestará sus servicios como Jefe de la Unidad Jurídica Municipal de la Alcaldía Municipal de La Unión, reconociéndole por dichos servicios prestados una suma mensual de UN MIL TRESCIENTOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, los cuales serán cancelados por medio del señor Tesorero Municipal previa firma de la planilla respectiva. **SEGUNDA:** El Plazo del presente contrato es por el período comprendido del día uno de julio al treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis; **TERCERA:** LA CONTRATISTA, se compromete a prestar sus servicios a Medio Tiempo, es decir CUATRO HORAS AL DIA en el cargo de Jefe de la Unidad Jurídica Municipal de la Alcaldía Municipal de La Unión. **CUARTA:** LA CONTRATISTA, autoriza al*



CONTRATANTE para que de su sueldo mensual se le realicen los descuentos autorizados por la Ley, de igual manera se le aplicará los descuentos consecuentes a llegadas tardías, inasistencias, pérdida o deterioro de herramientas, materiales y demás bienes muebles del **CONTRATANTE**, cuando dicha pérdida o deterioro se deba a negligencia por parte de **LA CONTRATISTA**, el descuento se hará en proporción al sueldo respectivo sin exceder del quince por ciento **MENSUAL** y en relación al precio de la cosa perdida hasta el completo pago o reparación del daño causado. **QUINTA: LA CONTRATISTA** gozará de licencias a título de vacaciones en los días y período que estipula la Ley. **SEXTA: EL CONTRATANTE** se reserva el derecho de dar por terminado este contrato sin ninguna responsabilidad a su cargo por las siguientes circunstancias: a) Incumplimiento de **LA CONTRATISTA** de cualquiera de las obligaciones contempladas en este instrumento y por el incumplimiento de las que establece el Reglamento Interno de Personal; b) cuando **LA CONTRATISTA**, como resultado de actos ejecutados, comprometa seriamente el prestigio, imparcialidad o imagen del Municipio de La Unión y que basándose en elementos objetivos conduzcan razonablemente a la pérdida de la confianza a no dar garantía de acierto o eficiencia en el desempeño de su cargo o empleo; para establecer lo anterior se aplicarán las reglas de la sana crítica y considerando la naturaleza de las funciones y responsabilidades de **LA CONTRATISTA**. c) Por las causales de despido o destitución contenidas en las Leyes Laborales vigentes. **SEPTIMA: LA CONTRATISTA** estará sujeta a los deberes y prohibiciones e incurrirá en las responsabilidades que establece el Código de Trabajo vigente. **OCTAVA: LA CONTRATISTA** se obliga a cumplir en forma adecuada y eficiente sus obligaciones guardando el debido respeto a su superior y compañeros, a presentarse a sus labores en forma decorosa cumpliendo con las reglas del buen vestir. **NOVENA:** Para los efectos legales del presente contrato, ambas partes señalan como domicilio legal el de la Ciudad de La Unión, a cuyos Tribunales se someten expresamente en caso de acción judicial. **LA CONTRATISTA**, acepta las condiciones estipuladas en este documento, en fe de lo cual firmamos el presente contrato, en la Ciudad de La Unión el día uno de julio de dos mil dieciséis.


EZEQUIEL MILLA GUERRA
Alcalde Municipal de La Unión
Contratante

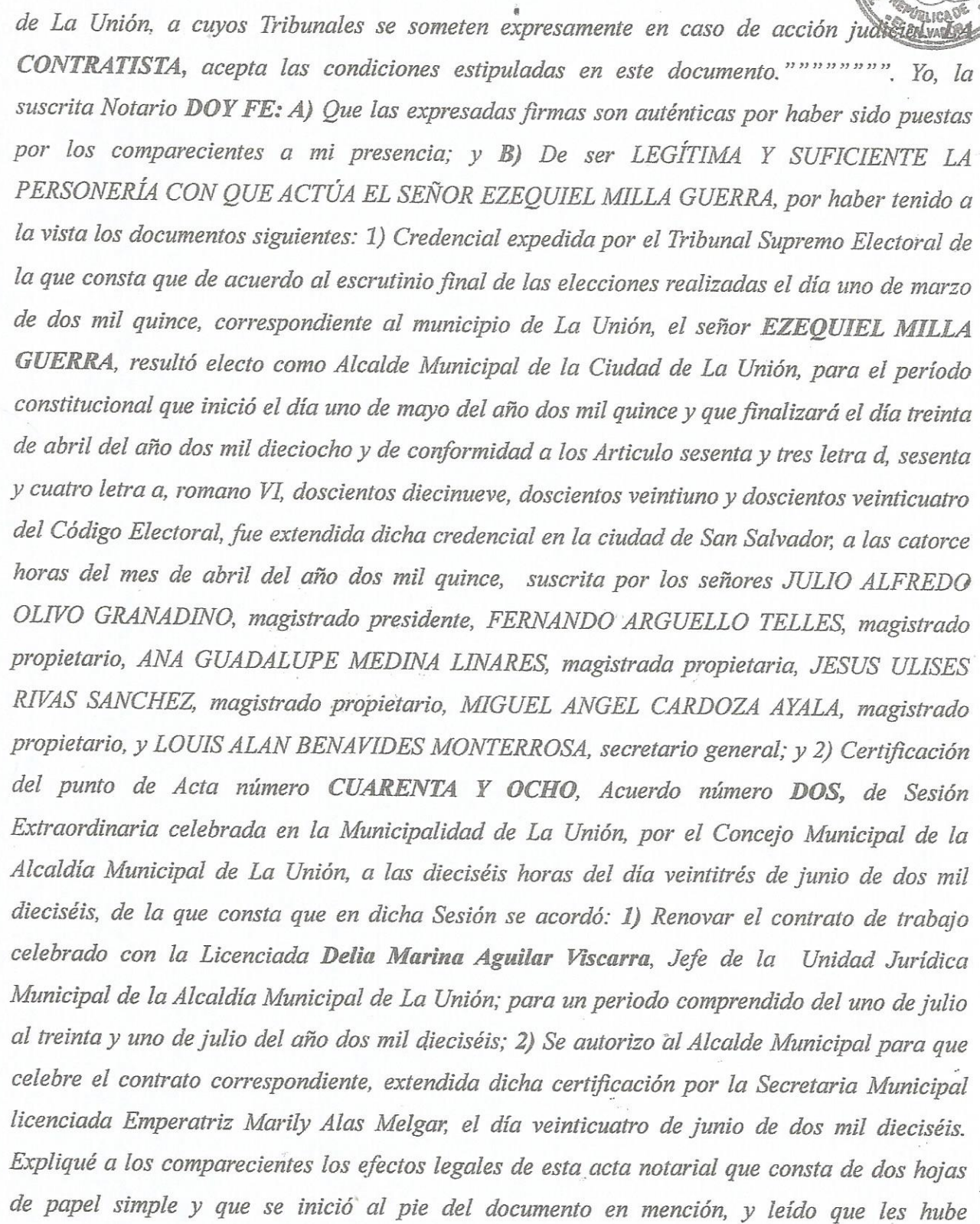

DELIA MARINA AGUILAR VISCARRA
Contratista

En la Ciudad de La Unión, a las ocho horas y veinte minutos del día uno de julio del año dos mil dieciséis. Ante mí, **ZULMA TERESA REYES GONZALEZ**, Notario del domicilio de La Unión, comparecen: **EZEQUIEL MILLA GUERRA**, de cuarenta y un años de edad, comerciante, de este domicilio, de nacionalidad Salvadoreña, persona a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número: cero un millón cuatrocientos veintiocho mil novecientos cuarenta y nueve-seis; y con Número de Identificación Tributaria: nueve mil seiscientos sesenta y tres-cien mil novecientos setenta y cuatro-cero cero uno-seis, actuando en nombre y representación de la **ALCALDIA MUNICIPAL DE LA UNION**, con domicilio en la ciudad de La Unión, con Número de Identificación Tributaria: mil cuatrocientos ocho-cero diez mil seiscientos once-cero cero uno-nueve, personería que más adelante en este instrumento relacionaré y daré fe de su legitimidad y suficiencia; y la señora: **DELIA MARINA AGUILAR VISCARRA**, de cuarenta y seis años de edad, abogado y notario, de este domicilio, de nacionalidad Salvadoreña, persona a quien conozco e identifico por medio de su Documento Único de Identidad número: cero un millón seiscientos cuarenta y ocho mil novecientos ocho-cuatro, y con Numero de Identificación Tributaria: mil cuatrocientos ocho-ciento cincuenta mil ochocientos sesenta y nueve-cero cero uno-siete, actuando en carácter personal y en las calidades que actúan **ME DICEN**: Que las firmas que aparecen al calce del documento que antecede y que se leen "**E. Milla G.**" e "**Ilegible**" son suyas y como tales las reconocen por haber sido puestas de su puño y letra, asimismo reconocen las obligaciones expresadas en dicho documento, el cual fue otorgado en esta ciudad y en esta fecha, y está redactado en dos hojas de papel común y en el que literalmente manifiestan: "" "" "" "" "" **PRIMERA**: El presente contrato será aplicado al Presupuesto Municipal vigente para el año dos mil dieciséis, en el que la Contratista prestará sus servicios como **Jefe de la Unidad Jurídica Municipal de la Alcaldía**

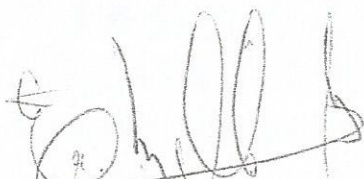


Municipal de La Unión, reconociéndole por dichos servicios prestados una suma mensual de UN MIL TRESCIENTOS DOLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA, los cuales serán cancelados por medio del señor Tesorero Municipal previa firma de la planilla respectiva.

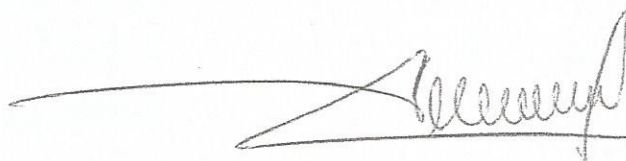
SEGUNDA: El Plazo del presente contrato es por el período comprendido del día uno de julio al treinta y uno de diciembre de dos mil dieciséis; TERCERA: LA CONTRATISTA, se compromete a prestar sus servicios a Medio Tiempo, es decir CUATRO HORAS AL DIA en el cargo de Jefe de la Unidad Jurídica Municipal de la Alcaldía Municipal de La Unión. CUARTA: LA CONTRATISTA, autoriza al CONTRATANTE para que de su sueldo mensual se le realicen los descuentos autorizados por la Ley, de igual manera se le aplicará los descuentos consecuentes a llegadas tardías, inasistencias, pérdida o deterioro de herramientas, materiales y demás bienes muebles del CONTRATANTE, cuando dicha pérdida o deterioro se deba a negligencia por parte de LA CONTRATISTA, el descuento se hará en proporción al sueldo respectivo sin exceder del quince por ciento MENSUAL y en relación al precio de la cosa perdida hasta el completo pago o reparación del daño causado. QUINTA: LA CONTRATISTA gozará de licencias a título de vacaciones en los días y período que estipula la Ley. SEXTA: EL CONTRATANTE se reserva el derecho de dar por terminado este contrato sin ninguna responsabilidad a su cargo por las siguientes circunstancias: a) Incumplimiento de LA CONTRATISTA de cualquiera de las obligaciones contempladas en este instrumento y por el incumplimiento de las que establece el Reglamento Interno de Personal; b) cuando LA CONTRATISTA, como resultado de actos ejecutados, comprometa seriamente el prestigio, imparcialidad o imagen del Municipio de La Unión y que basándose en elementos objetivos conduzcan razonablemente a la pérdida de la confianza a no dar garantía de acierto o eficiencia en el desempeño de su cargo o empleo; para establecer lo anterior se aplicarán las reglas de la sana crítica y considerando la naturaleza de las funciones y responsabilidades de LA CONTRATISTA. c) Por las causales de despido o destitución contenidas en las Leyes Laborales vigentes. SEPTIMA: LA CONTRATISTA estará sujeta a los deberes y prohibiciones e incurrirá en las responsabilidades que establece el Código de Trabajo vigente. OCTAVA: LA CONTRATISTA se obliga a cumplir en forma adecuada y eficiente sus obligaciones guardando el debido respeto a su superior y compañeros, a presentarse a sus labores en forma decorosa cumpliendo con las reglas del buen vestir. NOVENA: Para los efectos legales del presente contrato, ambas partes señalan como domicilio legal el de la Ciudad



íntegramente lo escrito en un solo acto sin interrupción, ratifican su contenido por estar redactado conforme a su voluntad y firman conmigo, de todo lo cual **DOY FE.-**



EZEQUIEL MILLA GUERRA
Alcalde Municipal de La Unión
Contratante



DELIA MARINA AGUILAR VISCARRA
Contratista

